



Durch ihre Fernsehauftritte zählte **Anneliese Rothenberger**, die am 19. Juni 80 Jahre alt wird, lange Zeit zu Deutschlands bekanntesten Klassik-Stars. Bjørn Woll würdigt aber auch die herausragende Sängerin (Foto: Fayer/EMI).

**S. 50**

Foto: Finnland-Werbung



**Tallinn und Helsinki** sind eine Reise wert. Auch musikalisch! Deshalb laden wir Sie ein, mit uns auf den Spuren von Sibelius (Foto: zu wandeln und den Estnischen Philharmonischen Kammerchor in seiner Heimat zu hören.

**S. 24**

Die junge Pariser Firma **Zig-Zag Territoires** produziert ein aufregendes Programm mit Schwerpunkt Alte Musik. Einen Querschnitt durch den Katalog bietet unsere Beilage-CD, ein Portrait des Labels hat Jörg Hillebrand gezeichnet.



**S. 31**

Foto: Kraus-Gedenkstätte



Wird man **Joseph Martin Kraus** gerecht, wenn man ihn als „schwedischen Mozart“ bezeichnet? Michael Kube beantwortet diese Frage 250 Jahre nach Kraus' Geburtstag.

**S. 37**

## MUSIKREISEN

Leserreise nach Helsinki und Tallinn

**Musik und Landschaft** 24

Festival International de Piano de la Roque d'Anthéron  
**Klaviermusik im Schlosspark** 26

## MUSIKLEBEN

I. Internationaler Carl-Bechstein-Klavierwettbewerb  
**Zum Hören verdammt** 28

## MUSIKMARKT

Das Label Zig-Zag Territoires  
**Durch das Bild in die Musik** 31

## MUSIKFORSCHUNG

Antony Beaumont  
**Das eine nicht ohne das andere** 34

## KOMPONISTEN

Joseph Martin Kraus  
**Der schwedische Mozart?** 37

Mozarts Orchestermusik  
**Nicht ohne Auftrag** 40

## PRODUZENTEN

Walter Legge  
**„Hebamme der Musik“** 46

## INTERPRETEN

Anneliese Rothenberger  
**Brückenschläge** 50

Juan Diego Flórez  
**Lustvoller Latino-Lollipop** 54

Das Klavierduo Tal & Groethuysen  
**Der flotte Vierhänder** 56

Alexandre Tharaud  
**Der schüchterne Star** 58

Das Hallé Orchestra und Mark Elder  
**Das Orchester des Industriekapitalismus** 61

## KRITIK

Empfehlungen des Monats 64

Bücher 68

|                  |     |
|------------------|-----|
| Noten            | 71  |
| Hörbücher/Kinder | 72  |
| Editionen        | 74  |
| Orchester        | 78  |
| Kammer           | 82  |
| Klavier          | 86  |
| Orgel            | 88  |
| Vokal            | 90  |
| Oper             | 92  |
| DVD              | 96  |
| Welt/Magazin     | 100 |
| Jazz             | 102 |
| Register         | 107 |

## JAZZ

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Kleine Stilkunde des Jazz – Folge 10: Dixieland |     |
| <b>Fröhliche Nostalgie</b>                      | 108 |
| Miles Davis                                     |     |
| <b>Meilenweit vorn</b>                          | 110 |
| Miles Davis als Maler                           |     |
| <b>„Meine Farben sind stärker“</b>              | 112 |

## HIFI-FORUM

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Soundkarten                |     |
| <b>Klangvolle Platinen</b> | 114 |
| Pioneer DV-989             |     |
| <b>Abschieds-Gala</b>      | 118 |

## RUBRIKEN

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Editorial                 | 3   |
| Magazin/Leserbriefe       | 6   |
| Rückblick/Autoren         | 12  |
| Hochschul-/Konzertmagazin | 14  |
| Service                   | 18  |
| HiFi-Magazin              | 120 |
| Vorschau/Impressum        | 122 |



Foto: ANTO/Wiesenhöfer/Mozart2006.net

In unserer Reihe mit Werkeinführungen und CD-Empfehlungen würdigen wir diesmal **Mozarts Orchestermusik**. Andreas Friesenhagen hat sich dem Thema verschrieben.

**S. 40**

Als Produzent von etwa 3.500 EMI-Aufnahmen hat **Walter Legge** Schallplattengeschichte geschrieben. Werner Pfister gedenkt seiner zum 100. Geburtstag.



Foto: EMI

**S. 46**

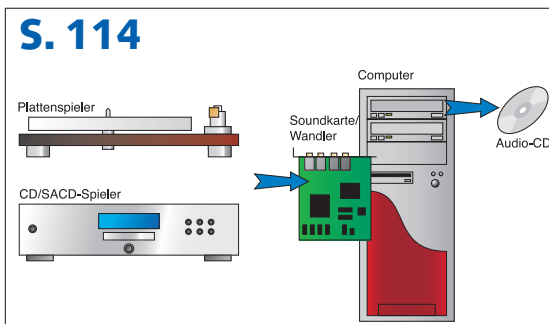
Foto: Sony/BMG



Er hat gleich mehrmals den Jazz revolutioniert, und sein Einfluss auf junge Musiker ist bis heute ungebrochen: **Miles Davis** wäre am 26. Mai 80 Jahre alt geworden. Wir würdigen den Musiker und Maler.

**S. 110**

## S. 114



Der Computer ist auch ein hervorragendes Speichermedium. Und man kann mit seiner Hilfe die eigenen Schallplatten auf CD brennen. Dabei behilflich sind die **Soundkarten**. Carsten Bambeck hat sechs davon getestet.